AWE Mainta

Mei 29, 2017

www.awemainta.com

www.facebook.com/awemainta

noticia@awemainta.com

583-1400

STICHTING PARKIETENBOS CU ULTIMATUM PA GOBIERNO

LO DENUNCIA DUMP DI ARUBA NA NIVEL INTERNACIONAL COMO UN DESASTER AMBIENTAL

Prome Minister Eman na firmamento acuerdo pa Sunrise Solar Park

Aruba a demostra cu soñonan si por bira realidad







MOMENTONAN manera esaki ta duna nos e prueba cu soñonan por bira realidad," esaki ta loke Prome Minister Mike Eman a expresa na Tierra del Sol, na momento cu WEB Aruba NV a firma un acuerdo cu e compania ISOTRON, constructor di Sunrise Solar Park na Seroe Colorado.
Den su piek e parke aki ta produci 6 MW di coriente.

"Ora cu nos a cuminsa soña rib'e dia cu Aruba ta totalmente sostenibel den area di energia, e tabata mustra asina leu, pasobra na e momentonan ey nos tabatin cero capacidad di energia renovabel na Aruba", Eman a expresa.

El a conta con Aruba paso a paso a cuminsa adkiri conocemento rib'e tereno di energia renovabel, asercando nan partnernan WEB y ELMAR pa discuti e caminda pa cana. A yega na e conclusion cu mescos cu Aruba a proba cu tur hende ta robes ora cu a pensa cu no por haci nada pa turismo mirando cu ta nos ta un isla chikito y seco, lo demostra su mes riba tereno di energia renovabel.

"Aunke nos ta limita den tamaño y den e mineralnan den nos subsuelo te cu awor, nos a demostra cu nos por tin soñonan grandi y metanan importante pa nos pueblo y nos isla", el a bisa.

El a sigui conta con cu persistencia, di tin e capacidad pa inspira creatividad, conocemento y persistencia di nos comunidad a logra construi un di e industrianan di turismo mas fuerte den Caribe, habri e refineria cu a cera tres biaha, establece sectornan economico unda cu e compromiso ta pa comparti e prosperidad cu pueblo. Esey a haci cu Aruba tin un di e clasenan medio di mas fuerte den Caribe y Latino America.

Pa mantene e vision di un pais cu ta comparti e crecemento economico, cu ta inspira un bida di 5 strea den tur area, ta importante pa sa con pa atende cu e recursonan. Un gran parti di Aruba su recursonan a wordo gasta den produccion di energia, e.o. pago pa cumpra e fuel oil cu mester den e produccion. Tur esaki mientras cu Aruba ta bendiciona cu abundancia di solo y biento fuerte.

"Ora cu nos Creador tabata trahando, el a duna nos un isla seco, pero el a duna nos solo y biento na abundancia pa converti esaki na energia, prosperidad y bienestar general pa nos sociedad.Ta keda na nos pa pensa, refleha y uza nos conocemento pa converti e rayonan di solo den energia," Eman a bisa.

Aruba a logra haci uzo di e regalonan aki pa traha y logra cu e isla ta totalmente sostenibel den energia pa 2020, y uza e recursonan liber pa crea prosperidad pa e pueblo, cu ta tarifanan mas abou di awa y coriente, y inversion den futuro di e muchanan.

P'esey, el a bisa, tecnologia ta importante y a gradici e socionan nobo di Spaña, cu a trece inversion y tecnologia nobo pa yuda Aruba.

Tambe e mandatario a gradici partnernan manera Carbon War Room, Rocky Mountain Foundation, WEB, ELMAR, TNO, SETAR, Clinton Foundation, cu a contribui y sosten Aruba den su meta pa crea un isla sostenibel energeticamente.

Stichting Parkietenbos cu ultimatum pa Gobierno

Lo denuncia Dump di Aruba na nivel internacional como un desaster ambiental



FOR di aña pasa, Stichting Parkietenbos a tene diferente reunion cu Gobierno. Tabata durante 3 ocasion cu Ministro Presidente Eman, Ministro de Meza hunto y nan team, p'asina informa nan di e situacion desastrososo y peligroso di e dump na Parkietenbos.

E dump manera ta conoci a bay over y ta yen di materialnan toxico cu ta emitiendo gasnan peligroso pa salud humano y hasta bay over den lama.

E dump a crece enormemente y practicamente a kita derecho legitimo di e pueblo den e barionan di hala rosea di aire fresco y ademas di esey e dump ta forma un peliger pa e medio ambiente especialmente pa nos bida marino. Estudionan a confirma cu tin polucion serio den awanan y tera rond di Parkietenbos.

Cu e clima instabil di ultimo añanan, constantmente e biento ta cambia mandando asina e huma di kimamento di sushi y e holor di gasnan di polucion den e hogarnan di e bario.

E tipo di polucionnan aki por causa problemanan repiratioro, incidencia mas halto di cancer, problema di riñon, di higra, malesanan neurologico, alergia y malestarnan en general.
E polucion cu ta bin di e dump por ta provocando ainda mas tipo di malesa cu nos no sa dj'e ainda ya cu e ta consisti di un variedad grandi di tipo di polucion.

Aña pasa y e aña aki hopi ta e famianan cu a raporta cu nan a bira malo, nan yiunan a haya astma, otro a haya cancer y tin otronan cu a haya alergia cronico

Stichting Parkietenbos ta preocupa pa e habitantenan di e bario y pa e trahadornan cu ta traha rondona pa e polucion. E fundacion a hala atencion di Ministronan di Gobierno na multiple ocasion y a ser priminti cu nan lo traha riba un solucion rapido a corto plasa y uno a largo plaso.

E aña aki mester a habri cu implementacion di e solucion a corto plaso. Ya 5 luna a pasa y awor ta 7 aña y mey caba Gobierno a neglisha e dump y e planta di procesamento di sushi estableci na e sitio. Den e barionan cerca tin un cantidad di caso di muchanan y nan mayornan cu ta malo, hende cu cancer straño cu mester a muda hunto cu nan yiunan pa otro bario.
E habitantenan ta hopi rabia pasobra ta papiamento so tabatin te awor, ningun atencion y accion serio di departamento concerni tampoco a tuma lugar.

Awor e fundacion a tuma e paso pa duna Gobierno un ultimatum di un siman pa reuni y presenta cu solucion serio y rapido. Si esaki no sosode, lo denuncia Gobierno di Aruba na nivel internacional cu nan ta violando e tratado di Cartagena y su protocolnan y cu nan ta hincando salud di henter un pueblo den peliger.

Tanto stichting Parkietenbos, habitantenan di bario di Aruba en general ta masha desapunta pa motibo cu te dia di awe esnan responsable di parti di Gobierno pa cu e situacion di e dump na Parkietenbos no tin un maneho cu ta cumpli cu normanan.

Polis ta buscando Erick Arturo Minguel Junior Schneiders

Como sospechoso principal den asesinato na Olde Molen



RELACIONA cu caso di asesinato na Olde Molen, Ministerio Publico, den nomber di Fiscal sr. C. D. Kardol, ta exigi detencion di Erick Arturo Minguel Junior Schneiders, conoci como "Minguel", naci na Aruba 29 di december, 1994, biba na Meiveld 33 of Piedra Plat 54-A.

Minguel ta e sospechoso principal den e asesinato di Ralph de Palm, di 26 aña di edad, kende a ricibi tiro fatal riba 21 di mei ultimo na dicho club nocturno. E cargonan den su contra ta basa riba articulo 2.262 c.q. 2:259 di e Codigo Penal di Aruba, esta complicidad di asesinato of homicidio, y prohibicion di tin un arma di candela.

E sospechoso ta considera arma y peligroso, pues ta conseha tur esnan cu por tin informacion valioso di e sospechoso pa tuma medidanan cauteloso.

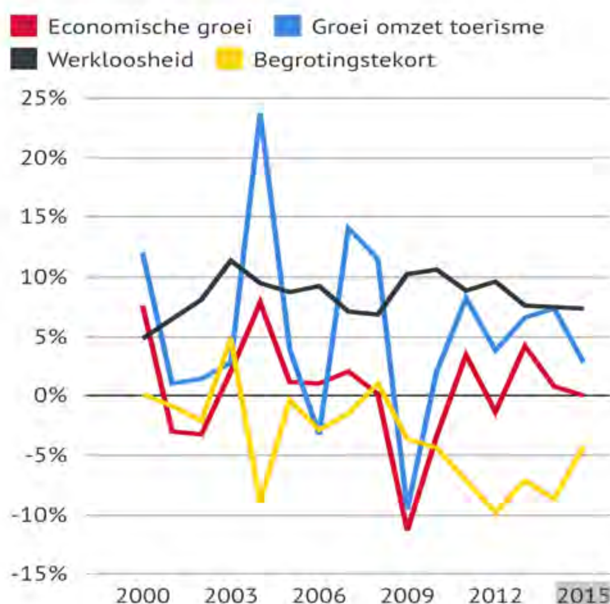
Pa detencion, mester tuma contacto cu team di investigacion (TGO) 597-5178 of 597-5179 di Departamento di Recherche na Noord (DAR 2).

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Fraccion di AVP:

E realidad amargo di Aruba na 2009

Y e cambio pa miho y pa tur cu a sigui!



NA 2010, Banco Central a describi e caida economico di Aruba como esun mas pio den 25 aña. IMF a describi e caida economico dramatico di Aruba cu e "dobbel dip": E ceramento di e refineria y e efecto di e crisis mundial.
Mientras den paisnan rond di nos y den henter mundo economia a cay cu 2 te 3 porciento, na Aruba el a cay cu 11% den un aña y cu 15% entre 2007 y 2009.
Den e grafico di Banco Central adhunto por wak con grandi e caida den economia na Aruba tabata y su efectonan riba tur otro tereno. E decadencia causa dor di negligencia y otro prioridadnan bou Gobierno di MEP, a haci e situacion social na Aruba ainda pio. Desempleo a subi atrobe bou di GOBIERNO di MEP te ariba 11%.

Inversionnan cu mester stimula economia y mantene nos pais, a stop. Scolnan, edificionan publico, ciudad y barionan, facilidadnan recreativo y cayanan, cu ta responsabilidad di Gobierno, tabata den decadencia.
Debenan atrasa di Gobierno a acumula y a bira casi impagabel. Fondonan di pensioen cu ta responsabel pa entrada di mas cu 20 mil pensionado y nan famia, tabata core peliger grandi di no por cumpli cu e pensioen mensual.
Pobresa y desesperacion tabata reina tur caminda. Cu e refineria y negoshinan cera y turismo den caida, no tabatin niun speransa bou di Gobierno di MEP pa un miho futuro pa Aruba.
Esaki ta e situacion real cu Aruba tabata aden na 2009-2010. Tur hende cu a biba na Aruba por conta e experiencia amargo aki. Pero cos a cambia. Awe Aruba ta un pais den pleno renobacion y creciendo atrobe!

KICO A PASA

Desde 2010, Gobierno di AVP a inicia un periodo largo di renobacion di nos pais y inversionnan pa realisa y sostene e renobacion aki. E inversionnan tabata den infrastructura di Aruba cu tabata antigua y den forsa di compra di e grupo grandi di nos pais cu e entrada mas abou.
Tambe a inverti miyonnan pa salba e fondonan di pensioen pa e pensionadonan di awe y esnan di futuro. E maneho di reforma den tur sector di nos pais a percura pa nos economia sali di e punto mas abou di -11% cu e tabata na 2009, te uno di crecemento cu + 2% awe.

Un crecemento di mas cu 13% den 7 aña! Desempleo cu tabata na 11% a baha te bou di 6% awe. Mientras cu MEP atrobe ta purba crea e impresion cu finansa publico y nos pais tabata bon bou Gobierno di MEP, e realidad ta cu nos pais tabata den decadencia y pueblo tabata sufri den tur forma y sin speransa pa cos drecha pa nan. Gobierno di AVP a cambia e maneho totalmente y a uza conscientemente recursonan di Gobierno pa saca nos pais di e situacion di decadencia y sin perpectiva.

Awe, Aruba ta den pleno renobacion y ta crece atrobe pa nos tur. Awor cu e economia ta mas fuerte y tin mas hende bek na trabou, nan ta aporta mas na caha di Gobierno. Asina por sigui pone finansa publico den balansa.
Mientras MEP no por splica dicon pueblo y pais mester a sufri si cos tabata asina bon na 2008 y despues, AVP a scoge pa pone Aruba bek riba pia y pueblo bek na trabou. P'esey awe Aruba ta wak su futuro cu optimismo. Pueblo ta wak cu pais y pueblo mes ta haya e atencion mereci!

Minister Arends den conferencia a anuncia

Actividadnan economico limita den areanan residencial

MINISTER di Asuntonan Economico mr. drs. Richard Arends durante un conferencia di prensa dialuna, a haci varios anuncio relata na otorgamento "vestigingsvergunning."
Ademas di moratorio riba establecimento di supermarket y minimarket, a papia tambe di e tipo di negoshinan por establece den un area residencial.

Pa cuminsa, Minister Arends a splica prensa, e linea di Gobierno di Aruba ta pa promove un economia di conocemento haciendo uzo di industrianan clave pa un desaroyo economico sostenibel manera e.o. industrianan creativo, como p. e. start-ups. Esaki ta nifica cu mester por permiti cierto actividad economico limita den areanan residencial of areanan cu primordialmente ta wordo uza pa vivienda.

Despues di consulta haci, a dicidi cu e actividadnan cu lo permiti den areanan cu aworaki Gobierno ta reconoce como areanan residencial ta loke awor nos ta reconoce como profesionnan liber, arkitectonan, etc. Actividadnan of negoshinan cu no ta causa molester pa areanan residencial, manera consultant, actividadnan di servicio personal (cu no tin trahado) manera webdesigner, y actividadnan di cuido. Esaki ta e unico actividadnan cu lo wordo acepta den areanan residencial, cu ta areanan unda cu tin den su mayoria casnan.
Obviamente e rekisitonan pa por permiti e actividadnan aki, ta e reglanan vigente di vestigingsveordening y e norma di parkeo, cu ta paralelo na reglanan vigente di DOW, e mandatario a bisa.

Tambe e mandatario a anuncia, como parti di e maneho di establecimento di negoshi nobo, un lista di actividadnan cu lo no ser permiti den areanan residencial.
Pa cuminsa Departamento di Asuntonan Economico lo no duna permiso di establecimento na actividadnan economico ta aparece den e 'hinderbesluit'.
Den e decreto ey tin un lista limitativo di actividadnan y pa e motibo aki lo no permiti dicho actividadnan den areanan residencial. Ademas no ta duna 'vestigingsvergunning' den areanan residencial pa establecimentonan cu ta opera como bar, restaurant, club nocturno, supermarket, minimarket, fabrica, junkyard, carwash, negoshi cu ta haci cria of garashi di auto den areanan residencial.

Den cuadro di e ROP existente, Minister di Asuntonan Economico ta haci uzo di cierto cuadro pa por establece un maneho y, dentro di e liñanan di e ROP existente, a dicidi e maneho nobo pa areanan comercial y un maneho nobo pa areanan residencial.
Den e di dos categoria lo permiti netamente actividadnan tin di haber cu economia di conocemento. Gabinete Mike Eman II ta convenci cu un economia sostenibel y duradero por ta exitoso si e actividadnan economico, infrastructural y calidad di biba ta den balansa cu otro. Despues di a haci inversionnan cuantioso den nos infrastructura y areanan publico, e maneho di establecimento di negoshi nobo ta contribui na un miho calidad di biba p'e ciudadanonan fortificando asina e base pa un economia sostenibel.



Si cos tabata asina bon na 2008

Dicon a pone pais y pueblo sufri

Fraccion di AVP ta cuestiona

ATROBE MEP ta purba crea e impresion cu cos tabata bon na aruba bou Gobierno di MEP. Hasta cu na 2008 e economia a crece mas cu nunca. MEP ta broma cu e GDP di Aruba a yega un record.

Pero MEP no por y no kier splica ta dicon anto nos pais y pueblo mester a sufri tanto den e añanan ey. MEP no por y no kier splica ta dicon e entrada di trahadornan a keda pega for di 2001 te cu trahadornan di Gobierno y maestronan di scol mester a welga 7 siman pa haya un tiki atencion.

MEP no por y no kier splica ta dicon costo di bida a subi cu 24% entre 2001 y 2009, pero salarionan a keda mescos. MEP no por y no kier splica, si finansa publico tabata asina bon, ta dicon a laga fondonan di pensioen core peliger di kibra.

Ta dicon a hunga cu pan di mas cu 20 mil pensionado awor y miles den futuro? Dicon tabata debe e fondo di apfa tanto placa?
Si economia di Aruba tabata asina bon, ta dicon no por a regla un pensioen general pa tur trahado pa sigura nan un miho entrada den futuro? Si tabatin tanto placa den caha di Gobierno, ta dicon scolnan tabata den un estado asina malo y no tabatin luga pa mucha bay scol? Ta dicon barionan rond di Aruba tabata den decadencia y scuridad? Ni un palo di luz por a pone?

Dicon cayanan di nos ciudadnan a bira propiedad di adictonan di droga y tabata stroba Polis di haci su trabou? Si cos tabata asina bon na 2008, ta dicon negoshinan den centro tabata cera y turismo tabata cay?
Ta dicon Gobierno di MEP no a uza e placa cu MEP ta bisa cu tabata tin, pa drecha scolnan y edificionan di Gobierno, pa inverti den nos economia y pone hende bek na trabou? Si tabatin tanto placa pakico a laga tanto hende sufri, sin trabou y sin speransa pa haya un trabou? Si tabatin tanto placa, pakico a laga nos pais cay den decadencia y negligencia asina?

Cada tanto tempo MEP ta conta e mes un storia cu cos tabata bon bou Gobierno di MEP.

E realidad cu pueblo a biba ta totalmente contrario na e storia aki.
Pueblo a perde trabou, perde derecho, perde entrada y perde speransa bou di Gobierno di MEP.
E realidad ta tambe cu bou Gobierno di AVP, pueblo a haya nan derechonan bek, pueblo a haya trabou atrobe, nan entrada a bolbe subi, tin oido y atencion pa necesidad di pueblo, esnan cu menos entrada a bay dilanti y pensionadonan ta sigur di nan entrada tur luna atrobe.

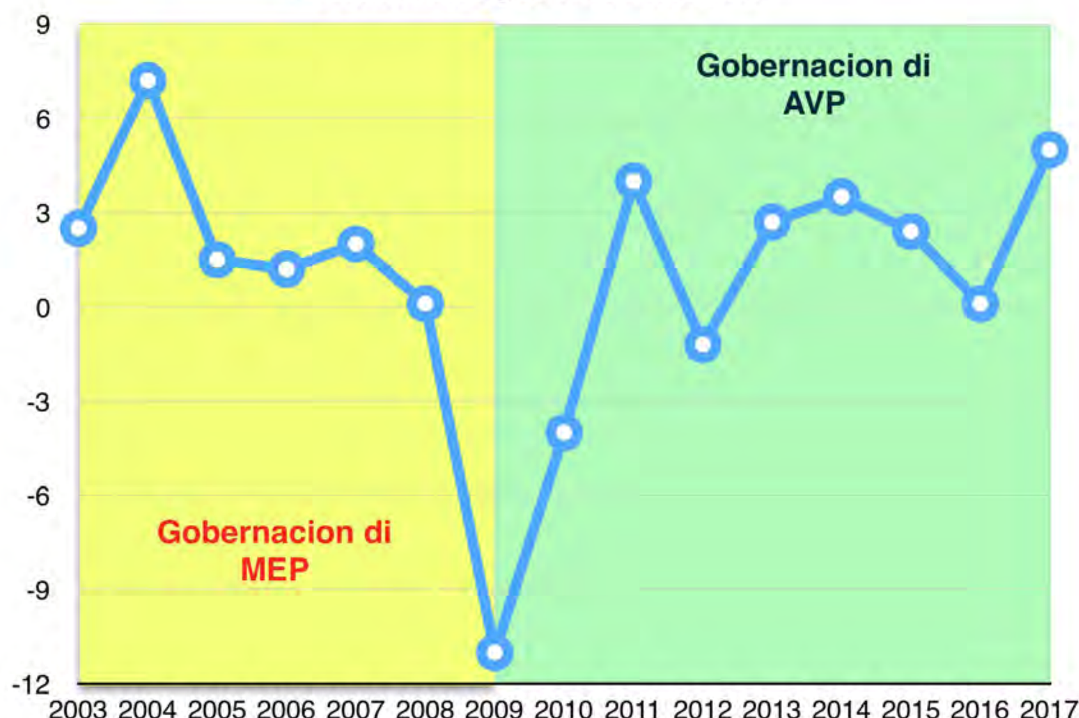


Nos pais ta renoba y ta crece atrobe. Y tur hende ta beneficia di esaki atrobe. Esey ta e realidad di Aruba bou Gobierno di AVP awe!

Fraccion di AVP:

E desaroyo economico di Aruba bou MEP y bou AVP

UN comparacion di e desaroyo economico bou Gobierno di MEP y di AVP ta hiba na un simpel conclusion: bou MEP tin caida y bou AVP tin crecemento. E grafico akibou ta ilustra esaki perfectamente.
E grafico ta traha a base di cifranan di Banco Central. E punto mas abou den desaroyo economico tabata na aña 2009, ora MEP a nenga pa tene e refineria habri, ora turismo a cay, e crisis mundial a dal Aruba y Gobierno di MEP a neglisha pais y pueblo, pa pone atencion na nan asuntonan personal y di famia.
E aña ey pueblo a scoge un Gobierno di AVP cu a cuminsa saca nos pais di e buraco scur y sin perspectiva cu MEP a hinca nos aden. Desde e aña ey economia di Aruba a cuminsa crece poco poco den un mundo mas dificil. Entre 2010 y 2017 economia di Aruba a crece cu mas cu 13%: di -11% pa + 2% e aña aki.



AMPLIA ECONOMIA

Mescos cu tur otro parti di mundo, e crecemento economico ta mas chikito. Esey ta haci cu no por sigui conta rib'e pilarnan economico tradicional di Aruba, cu ta refeneria y turismo.
Pa colmo, bou Gobierno di MEP e refineria mester a sera pasobra di falta di cooperasion di Gobierno. Awor cu e refineria ta bolbe bay habri, e lo crea mas trabou atrobe.
Esey tambe lo pone mas hende na trabou, duna nan nan propio entrada bek y mehora bida di nan famia. Esey tabata un di e motibonan principal di Gobierno di AVP pa haci tur cos posibel pa logra habri e refineria.
Pakico MEP a boycotea e refineria te obliga e refineria pa cera, te ainda nos no por compronde. Banda di crea cupo di trabou bon paga, e refineria ta crea mas entrada pa Gobierno tambe.
Bou Gobierno di MEP e placa extra no tabata yega na pueblo. Bou Gobierno di AVP tur hende ta wak unda e placa ta bay of ta sinti'e directamente den nan saco!

Awor Gobierno di AVP ta bay mas leu y crea 4 sector economico nobo. E renobacion economico aki ta pa cea mas cupo di trabou den areanan economico cu ta rekeri estudionan mas halto.
Hopi di nos hobennan cu a studia awor lo haya mas oportunidad, banda di turismo y refineria.
Esakinan ta djis algun di e diferencianan di con ta bay cu nos economia bou di MEP y AVP.
Bou Gobierno di AVP henter Aruba ta crece y bay dilanti!

Parlamentario Clarisca Velasquez (AVP):

E Gobierno aki ta e mihor cu pueblo por a haya

NO tin duda! E Gobierno aki ta e mihor Gobierno cu pueblo por a haya. E Gobierno aki a inverti den su pueblo durante 8 aña largo.

E Gobierno aki a cuminsa na inverti den e ser humano ora el a asumi responsabilidad.

A yuda nos hende cu e poder di compra cu e Gobierno anterior a laga nos pueblo strangula.

A hisa e onderstand, a introduci schoolkindertoeslag, a bin cu reparatie toeslag pa tur esnan cu ta cobra entre f1.500-2500, a hisa e pensioen di AOV, a duna tur ambtenaar indexering, najaarspremie, voorjaarspremie y vakantieuitkering, a bin cu pensioen general pa tur hende cu ta traha, a bin cu pensioen pa tur esnan cu ta traha cu nos grandinan na SABA. A drecha posicion huridico di Polis, brandweer, trahadornan di KIA y Imigracion. Ta trahando riba esnan di maestronan. A trek recht mayoria ambtenaar cu mester a haya bevordering cu e Gobierno anterior no a honra nan. A sanea tur e fondonan di pensioen APFA, AOV y tambe e fondo di AZV, Parlamentario Velasquez ta splica. Despues e Gobierno aki a sigi cu su inversion den pueblo drechando infrastructura tur caminda. A drecha mas cu 80 scol rond Aruba. A drecha hopi barionan y camindanan cu tabata mester atencion y tambe iluminacion. A bin cu 4 proyecto grandi cu tur otro Gobierno a papia riba dj'e pero ningun tabatin cohon pa realisa nan. E Gobierno aki a y ta haciendo tur realidad.

Nos hospital cu ta convirtiendo den un hospitaal moderno y cu mas capacidad di Spoedeisende hulp y ICU cu tur loke nos mester pa cumpli cu normanan international, un containerhaven cu e Gobierno aki a haci realidad di muda esaki pa Barcadera y convirtie den un joya di containerhaven cu tur servicio, un Green Corridor cu ta un vierbaansweg cu despues di 30 aña bla bla bla pa tur Gobierno e Gobierno aki ta hacie realidad cu infrastructura bunita pa pariba di brug aliviando e trafico pa nos hendenan di pariba di brug y Watty Vos Boulevard cu tambe ta wordo cristalisa p'asina crea un infrastructura di nos containerhaven pa cu carga pa hotelnan, e Parlamentario ta mustra.

Recapitulando tur e proyectonan aki por bisa cu e Gobierno aki ta esun mihor cu nos pueblo a yega di haya anto sin abundancia di placa den caha cu otro Gobiernonan a haya. E Gobierno anterior cu esaki su prioridadnan tabata robes. Riba nan famia y nan cuenta di banco so nan a corda tempo nan tabata na mando. Y awor kier priminti pueblo shelo y tera.

Ojo Pueblo! E Gobierno di Mike Eman ta e mihor Gobierno cu pueblo a conoce mirando tur e inversionnan cu a haci pa pueblo y den pueblo. P'esey no tin otro alternativa september proximo cu ta partido di pueblo Arubano AVP pa por sigi cu e trabaonan cu ainda falta!, Parlamentario Velasquez ta conclui.

POR lo traha basa riba prioridad di comunidad, no prioridad di Gobierno

Proximo gobernacion ta consisti di mehoracion calidad di bida pa nos hendenan

ECONOMISTA Ben Marapin a trece padilanti den un entrevista duna den media (Masnoticia) cu e proximo Gobierno cu bin di 2017-2021, no tin espacio pa haci luho mas.
Sino mester atende cu resolve e problema di debe.
Segun lider di Pueblo Orguyoso y Respeta (POR) Otmar Oduber esey ta e 'liña cora' cu ta core den henter e 'Plan di Accion'. No tin espacio pa haci luho pa gobernacion, e unico espacio cu tin ta mehora calidad di bida di nos hendenan.

Locual cu sr. Oduber ta referi na dje cu mehoracion di calidad di bida ta encera percura cu costo di bida por wordo regula. Percura pa nos hendenan por tin un entrada mas digno cu por participa den un economia cu na final di dia e meta mester ta cu Gobierno por haya su fondonan.
Y cu prioridadnan di pueblo (no prioridadnan di gobernantenan), nos ehecuta plannan na interes di comunidad di Aruba. Esey ta e 'liña cora' cu ta core den henter e documento aki, caminda cu ta pone e ciudadano, e adelanto di e ciudadano y e beneficio di e ciudadano na prome luga.
No na proyectonan cu Gobierno ta kere ta prioridad.

Con lo logra esaki

Aki tin un Forsa Nobo cu a acumula informacion di comunidad di Aruba. Mester reduci bo gastonan dentro di Gobierno, POR ta kere cu mester hacie na un forma cu ta automatisa e procesonan di Gobierno caminda bo ta privatisa departamentonan cu no tin como meta pa ta un departamento di Gobierno. Esaki ta e prome manera cu a demostra atraves di un Aruba Tourism Authority (ATA) Sui Generis y ANSA.
Asina ey bo por sigui privatisa departamentonan, laganan funciona mas optimal pa comunidad di Aruba, na final ta e servicio cu nan mester brinda pa comunidad di Aruba ta e enfoke.

Tambe crea un revolucion den bo economia caminda cu tur cu ta participa den dje, e trahadonan ta haya un adelanto. Pero cu tambe ta duna un espacio na esunnan cu tin cu inverti, doñonan di trabou, empleadornan na Aruba. Pa nan por inverti y circula e placa den bo economia di tal forma cu Gobierno na final ta ricibi su 'fair share' cu por wordo inverti den e gran cantidad di otro fasenan/plannan manera educacion, infrastructura y salubridad (cu tambe ta importante).



EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 29 juni 2017** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- het recht van erfpacht tot 9 maart 2050 op een perceel domeingrond, groot 430 m2, gelegen te Saliña Cerca op Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Tweede Afdeling Sectie C nummer 1106**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **"Saliña Cerca 39-H".**
  Inzetprijs: Afl. 384.000,==.

- een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer zevenhonderd vierkante meter (+ 700 m2) of zoveel groter of kleiner, na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal worden afgebakend, gelegen te Pavia in Aruba, bekend als kavel # C-4 van het "Pavia Country Club – verkavelingsplan", afkomstig van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie R nummer 4215 (voorheen Eerste Afdeling Sectie R nummer 2763), zoals nader omschreven in particuliere meetdocument nummer WLA/089 de dato dertig mei negentienhonderd acht en negentig (index: D2167), met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **"Pavia Country Club 124"** ook bekend als "**Pavia 124".**
  Inzetprijs: Afl. 552.000,==.

- het recht van erfpacht tot 5 september 2066 op een perceeld domeingrond, groot 616 m2, gelegen te Calbas in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie L nummer 6009**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **"Calbas 29-M".**
  Inzetprijs: Afl. 150.000,==.

- het recht van erfpacht tot 11 mei 2050 op een perceel domeingrond, groot 481 m2, gelegen te Catiri in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie L nummer 3170**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **"Catiri 12-R".**
  Inzetprijs: Afl. 150.000,==.

- het recht van erfpacht tot 7 maart 2067 op een perceel domeingrond, groot 605 m2, gelegen te Sabana Liber in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie L nummer 5966**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **"Sabana Liber 36-J".**
  Inzetprijs: Afl. 205.000,==.

- een perceel eigendomsgrond, ter grootte van tweehonderd en vier vierkante meter (204 m2), gelegen aan de Cuquisastraat te Ponton in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Eerste Afdeling Sectie K nummer 1948,** met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Kukwisastraat 28-E" ook bekend als **"Cuquisastraat 28-E".**
  Inzetprijs: Afl. 240.000,==.

- een perceel eigendomsgrond ter grootte van 1.003 M2, gelegen aan de Dadelstraat te Dakota op Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Eerste Afdeling Sectie C nummer 838**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **"Dadelstraat 33".**
  Inzetprijs: Afl. 207.000,==.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 14 juni 2017 kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

Minister Ing. Mike de Meza contento di anuncia:

RdA a traspasa tereno na Lago Heigths pa parke solar na WEB

Comienso di Juni trabounan lo cuminsa



DIAHUEBS, Refineria di Aruba N.V. y WEB Aruba N.V. a firma e traspaso di tereno na Lago Heights. Na e tereno aki lo bay construi un parke di panel solar di mas grandi na Aruba y sigur e di mas grandi den Caribe. Otro siman ya caba lo tin e groundbreaking, unda cu pa fin di juni por mira construccion y pa fin di aña e parke aki mester ta cla.

E parke aki lo bay genera riba su piek mas o menos 6 megawatt, cu ta un parke hopi grandi, asina Minister di Turismo, Transporte, Energia y Medio Ambiente, Ing. Mike de Meza a duna di conoce. Na aeropuerto tin uno grandi di 3.4 megawatt y esaki ta mas o menos 6 megawatt cu ta mas di 65% mas grandi.

"E ta un proyecto hopi interesante y esaki ta yuda sigur den e direccion y vision di Gabinete Mike Eman I y Gabinete Mike Eman II pa nos por yega na aña 2020 na 100% energia alternativa", Minister de Meza a remarca.

E ta algo grandi, unda cu WEB a firma acuerdo cu e compania DELL cu lo bay handle e ICT y e compania Isotron cu lo handle e construccion y panel solar.
Na fin di dia ora cu esaki caba WEB ta doño di e parti aki cu lo bay genera electricidad y lo bay haci uzo tambe di red di N.V. Elmar, kiermen ta pone esaki riba e grit di Elmar. Esaki ta un proyecto hopi ambicioso, un proyecto cu lo bay costa total mas di 19 miyon florin.
E ta un proyecto hopi grandi y Ministerio di Energia ta sumamente contento di mira profesionalnan local di companianan estatal ta encarga cu e proyecto aki y ta bira doño di dje.

"Nos sa cu tin diferente proyecto cu Gobierno ta bezig cun'e. Nos tin e parkenan di molina di biento, tin e proyectonan na scolnan Kudawecha, Abraham de Veer y otro proyectonan manera Aeropuerto y tin hopi mas proyecto cu ya ta ehecuta caba", Minister de Meza a remarca.
Esaki ta bira un proyecto mas acerca y pronto lo bay tin expansion di e parke di molina cu tin na Vader Piet, pero ainda tin Urirama cual ta bezig cun'e. Tin diferente proyecto cu nan ta bezig cun'e y cada bes nan ta mira cu ta yegando un stap mas cerca.

A firma e contractnan diamars y ya diaranson a tuma luga e traspaso di cual WEB por haci uzo di e tereno di RdA p'asina por construi e parke di panel solar di mas grandi di Aruba.
Na momento cu e parke aki ta construi, lo tin acceso pa habitantenan, muchanan di scol, hubentud pa por yega cerca di e parke pa por saca potret pero e ta bay ta den un forma cu ta ilustra tur e panel cu lo bay tin.



Pueblo lo por mir'e y bishitantenan cu ta bin Aruba por mir'e.
E bishitantenan por mira cu Aruba 1. ta bezig cu e vision aki y 2. tin e vision total pa ehecuta e proyectonan aki.



Director di WEB Aruba N.V. a firma cu Veroushka Croes di RdA NV dilanti Notaris Johnson, den presencia di Minister Mike de Meza, Minister Benny Sevinger y Minister Richard Arends como testigonan di e traspaso, cu a tuma luga den Oneils Restaurant na San Nicolas.

Jacky van Putten (POR):

Deporte na san nicolas ta prioridad pa POR

SAN Nicolas lo bay ta prioridad pa partido POR. Den mi ramo, deporte, no ta un secreto publico cu nada a wordo haci pa nos deportistanan di pariba di brug.
Aki mi no ta referi na solamente edificionan sino na e posibilidad pa brinda e oportunidad na e deportistanan di pueblo di San Nicolas pa practica nan deporte. Manera mi a bin ta ilustrando pa un bon maneho di deporte ta importante pa prome inventarisa loke tin antes cu cuminsa anuncia cu ta bay traha mas facilidad deportivo, según Jacky van Putten.

Na San Nicolas tin facilidad deportivo cu ta bou encargo directo di Gobierno/subsidia dor di Gobierno (nr.1 te cu nr.6) y facildadnan cu ta priva (nr.7 te cu nr.11) cu ta brinda e siguiente deportenan competitivo y recreativo.

Sport Centrum San Nicolas (SCSN): Dam, judo, tenis di mesa, jiu-jitsu, hisamento di peso, boxeo y esgrima. Pa recreacion tin klasnan di Zumba y ehercicio pa 50 +;
Parti mainta diferente scol ta haci uzo di e facilidad pa nan lesnan di gym/deporte;
Centro di Bario Lago Heights(CBL): Softball y baseball;
Joe Laveist Ball Park (JLBP): Baseball, tin un beach volley ball court y posibilidad pa volleyball y bakestball. Club di atletismo ta uza e facilidad aki tambe pero hopi limita;
Community Pool (CP): Tin landamento recreativo y clubnan di natacion ta uz'e pa lesnan di natacion. Tambe tin lesnan den awa fitness pa adulto parti mainta y anochi;
Gymzaal Prinses Christina (GPC): Volleyball y basketball, varios scol ta uza e sala pa nan les di gym/deporte;
Tin dos basketball court uno na Village y e otro na Esso Heights (recreation court);
YMCA: Tennis di mesa, arte y música, tambe volleyball y basketball, scolnan sa uza e facilidad aki tambe pa les di gym/deporte, speeltuin;
Aruba Golf Club;
BMX Court na Rooi Hundo;
Tennis club na Rooi Hundo;
Diferente veld di baseball y voetball.
E problema ta!

Nos por mira cu tin diferente facilidadnan cu diferente disciplina di deporte ta uza pero e facilidadnan aki tin problemanan grandi cu mantenimiento y no ta adecuado suficiente. SCSN pa ultimo 4 aña mester a entrega 3 local na Colegio San Nicolas dor cu nan renobando e scol cu e consecuencia cu tin menos espacio pa deporte. E facilidad pafo di basketball/volleyball no tin dak, ta mucho calor den dia y tin molestia serio di paloma. CBL mester mantencion y e speel tuin cu tabatin a bay perdi. JL BP mester drecha e luga unda tin dak p'asina e deportenan di indoors por tuma lugar pero aki tambe tin problema serio cu paloma. CP mester wordo manteni miho y GPC despues di hopi aña por fin ta wordo drecha y geverf, van Putten ta splica.

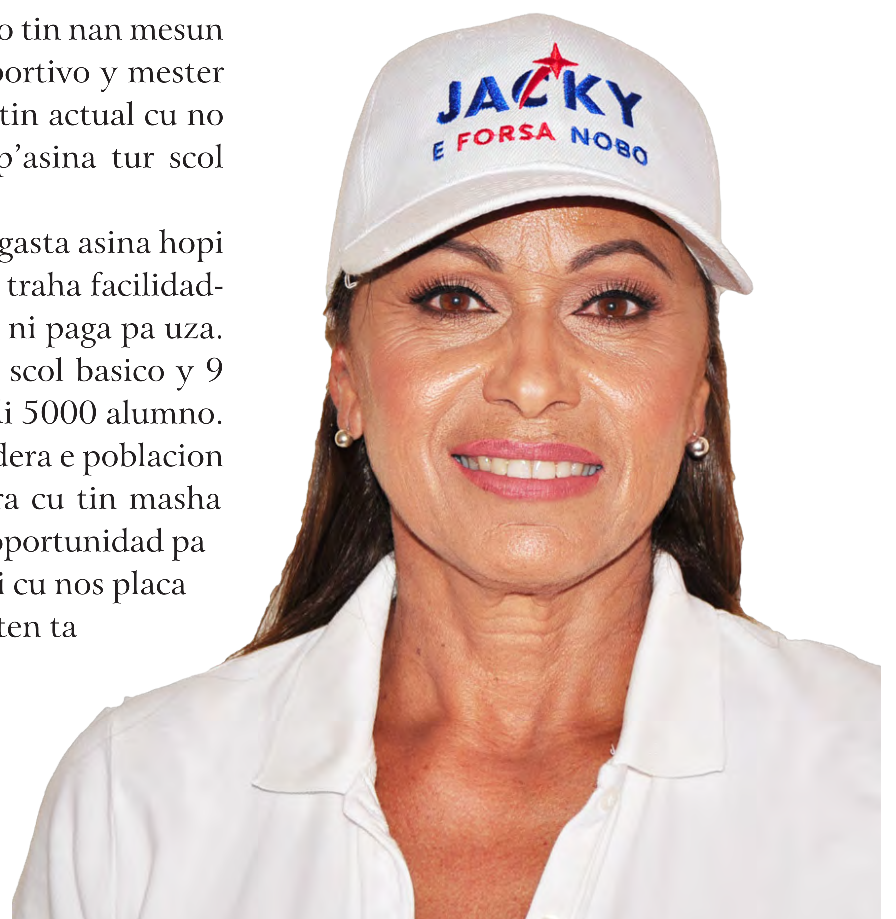
Banda di e parti di facilidad e problema mas grandi ta keda e costo di uzo di e lugarnan aki. Gobierno pa medio di Lotto y aporte directo, a inverti hopi placa pa trahanan pero no a percura pa e mantenimento ni e accesibilidad pa e atleta y e studiante.
Pa uzo di algun facilidadnan cu ta cay bou di encargo di gobierno of ta wordo subsidia mester paga. E clubnan y federacionnan deportivo no tin e capacidad pa esaki cu e consecuencia cu ta prefera di lag'e bashi sin uzo cu busca un solucion na unda nan por wordo uza debidamente.
Tuma p. e. natacion escolar. Nan tin cu bay lama pa landa y ora di diploma ta uza CP pasobra nan no por paga pa e uzo diario eynan. JLBP ta cobra 110 florin pa uzo di e veld di baseball. Ningun federacion di baseball por pag'e.

Varios scol di San Nicolas no tin nan mesun sala di gym of facilidad deportivo y mester comparti e facilidadnan cu tin actual cu no ta suficiente ni completo p'asina tur scol por uz'e.
Mi ta puntra pa kico nos ta gasta asina hopi placa destina pa deporte pa traha facilidadnan cu nos no por mantene ni paga pa uza. Nos tin na San Nicolas 10 scol basico y 9 avansa cu ta conta cu mas di 5000 alumno. Banda di esaki, si nos considera e poblacion di San Nicolas nos por mira cu tin masha hopi usario cu no ta haya e oportunidad pa haci uzo di e failidadnan aki cu nos placa di belasting a paga, van Putten ta mustra.

Den luz di esaki, e Plata Forma Nobo, POR, tin atencion debido pa esaki y lo percura pa cambia e situacion aki. Na corto plaso lo bay drecha tur e facilidanan y trece cambio unda tin mester y haci nan acesibel pa tur scol, federacion of club.
Percura cu lo tin placa prespuesta tur aña pa mantenenan y staff cu instructornan deportivo cu lo percura cu tin guia adecuado y baha te elimina e drempel di mas grandi e contribucion financiero pa asina tur hende tin e mesun privilegio pa uza nan facilidad.

A largo plaso nos mester sondea e posibilidad pa bin cu un Centro Deportivo Central multi uzo na unda lo tin posibilidad pa atletismo, gimnasio, canchanan cu dak (deporte di paden) y espacio pa incorpora arte y musica. Si tabatin mas vision por a uza unda awor aki ta Carnival Village cu ta un lugar central acesibel pa varios scol.
Por a hacie multi uzo, conciertonan y actividad caranavalesco por a comparti e facilidad aki. Un cancha di voetbal y atletismo cu por wordo comberti den un concert hall, lo a produci fondonan pa mantene e lugar y por a contribui pa haci San Nicolas un Culture City na unda turistanan ta bin ariba gasta placa den economia di San Nicolas.

Baseball na nivel hubenil mester tin nan mesun facilidad (den luga di a pone dos banda di otro na Pos Chikito) y mester percura cu nos canchanan di voetbal tin e facilidadnan basico di kleed kamer, baño y luz, Jacky van Putten ta conclui.



Departamento di Medio Ambiente tambe ta envolvi

DOW for di prome instante a envolvi Santa Rosa pa yuda replanta mata riba Watty Vos Boulevard



CU tur proyecto di infrastructura, Gabinete Mike Eman ta enfatisa e importancia di embeyecemento di e proyecto cu mata y atencion pa naturalesa en general. Santa Rosa ta cooperando estrechamente cu proyecto di Watty Vos Boulevard riba e tema aki riba topiconan manera planta mata riba henter e ruta.

Directora di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca (Santa Rosa) Natalie Maduro den un declaracion duna recientemente a bisa cu nan ta trahando hunto cu DOW pa sigura cu unda matanan ta wordo kita pa construccion, ta planta otro mata na su luga.
Esaki ta bay hunto cu e vision cu tin e meta pa planta 10.000 mata na Aruba.
Primeramente, Maduro a splica, DOW a acerca tanto Santa Rosa como Departamento di Medio Ambiente pa colabora cu nan den e proyectonan di Infrastructura, pa sigura un forma di control y sigui planta mas mata.

Pa algun aña caba Santa Rosa tin un proyecto den ehecucion cu yama "10.000 mata pa Aruba", tanto matanan di fruta como matanan local cu mester wordo preserva.
Continuamente Santa Rosa ta trata di motiva ciudadano y empresanan pa preserva matanan local, sin lubida matanan di fruta cu tambe ta importante.
Pa duna su colaboracion, Santa Rosa a ricibi e plan completo di e compania cu ta trahando riba Watty Vos Boulevard pa haci un estudio con ta bay na planta riba henter e ruta.
Cada dos siman tin reunionnan tumando luga cu DOW y Departamento di Medio Ambiente pa hunto planea cada fase di henter e proyecto.
A cuminsa rosa matanan riba e prome fase, cu ta cay for di aeropuerto te cu ex Codemsa.
A kita varios mata pero toch a laga un concentracion di matanan chikito, cu ta wordo uza como sombra pa trahadonan y pa tene cuenta cu e parhanan.
Aworaki ta haciendo un evaluacion di e matanan cu tin disponibel den Santa Rosa p'asina cu asina cu cada fase di construccion ta cla, cuminsa entrega e matanan na DOW pa cuminsa planta bek rib'e ruta. A conseha DOW pa envolvi gruponan di comunidad manera Padvinders y NGO-nan pa yuda den replantacion.
"E ta un proyecto bunita pa henter Aruba, mas bo involucra comunidad, mas balor nan lo duna na esaki."
Ki tipo di mata specifico ta bay pone rib'e ruta no ta conoci ainda, pero si mester tene cuenta cu e tipo di tera cu tin, cu ta e matanan existente na e sitio (pa no cambia e estado natural).
No mester lubida cu matanan di fruta ta rekeri hopi awa y mirando cu e ruta ta hopi largo, ta purba di uza matanan cu ta fit den e medio ambiente existente y cu no ta rekeri hopi mantencion y awa. Santa Rosa tin matanan disponibel cu ta satisface tur diferente rekisitonan di cada area den e ruta.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Sasaki 582-5573
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:
Central N.V.
Pariba di Brug:
Aloe N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
-
Pariba di Brug:
-

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5080
Arugas 585-1198
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Patres 584-2299
Aurora 588-6699
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Muhe den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-3131
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412
Fundacion Pa Nos Muchanan.. 583-4247

Cas Editorial



The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Renze Postma a logra triunfa cu e premio maximo den e Curacao Triathlon 2017









DIADOMINGO ultimo, algun tri-atleta di Aruba a competi den e magno evento Curacao International Triathlon 2017. Aruba su atleta elite Renze Postma tambe a competi rib'e distancia Olimpico cu tin un trajectoria di 1.5km landa, 40km riba bicicleta y finalisa cu 10km core na pia. Mester bisa cu e tri-atleta Renze Postma a domina for di comienso te final unda e ta logra gana e competencia overall di e Curacao International Triathlon 2017.

Algun luna atras Renze a ricibi e ayudo necesario pa por a pasa den un campo di entrenamento intensivo hunto cu e atletanan elite di Colombia. Pa mas cu dos luna y mei Renze a permanece na Colombia unda el a entrena bou guia profesional y mehora den diferente aspecto di su disciplinanan di triathlon. E tres bes Atleta di Aña di Aruba a demostra cu e entrenamento a duna su fruto y a yud'e den su desaroyo y progreso.

Un siman despues di Colombia, Renze a competi den e competencia di CAMTRI na Salinas, Ecuador unda e la obtene un di 8 lugar overall den 40 participante y a logra mehora su record personal cu casi 5 minut.

Esaki ta un muestra di un atleta ehemplar cu kier logra su metanan y ta sacrifica lo maximo pa realisa su soño. Notabel ta cu Renze a triunfa riba un atleta di Venezuela cu a gana e Aruba International Triathlon 2016, e atleta Arubano a gana cu un diferencia di cinco minuut.

Parlamentario Clarisca Velasquez (AVP):

Aruba demostrando liderazgo riba energia alternativa

SIMAN cu a pasa gobierno di Aruba, Utilities Aruba NV, WEB Aruba NV, Elmar NV y Refineria di Aruba a firma cu diferente partner e realizacion di sunrise solar park cu lo bira e parke solar di mas grandi di Aruba cu casi 6 megawatt y cu lo haci cu WEB lo yega mas cerca di su meta cual tambe ta vision di Gobierno di bira 100% riba energia alternativa na aña 2020, segun Parlamentario Velasquez.

Cu e realisacion di e proyecto di sunrise solar park ta haci cu Aruba ta demostrando liderazgo den energia alternativa cumpliendo asina cu vision di Gobierno pa yega 2020 na 100% riba energia alternativa, kitando asina e dependencia completo riba fuel oil.

Sunrise Solar Park lo ta ubica rib'e tereno cu antes tabata di refineria Valero y a keda recupera den e negociacion cu Citgo. E tereno tin 92 mil meter cuadra di cual Gobierno di Aruba, WEB y RdA ta asigna e parti cu ta net na e subida di Lago Heights pa e produccion di energia solar.
Cu e proyecto aki ta yega mas cerca di e meta pa aña 2020 cu e total di mas o menos 34 megawatt piek cu lo bay instala y cu lo ta beneficioso pa nos hendenan ora nan haya nan ricibi di awa y coriente pero tambe pa nos medio ambiente, e Parlamentario ta splica.

P'esey ta apoya Gobierno, WEB Aruba NV y Elmar NV den tur e proyectonan riba energia alternativa pasobra e caminda ey mester bay si nos kier bira completamente independiente di fuel oil. Pabien na Gobierno, WEB Aruba NV y Elmar NV cu e construccion di Sunrise Solar Park, Parlamentario Velasquez ta conclui.



President di Medisch Staff y Kinderarts, Dr. Wicha Ponson-Wever

Congreso HCCA ta importante pa specialistanan actualisa nan conocemento

E aña aki lo tuma luga e di 2 congreso di Health Care Conference Aruba, unda cu lo tin diferente orador cu lo papia rib'e parti di cuido integral. Specialistanan ta traha riba un tereno di salubridad hopi limita y hopi biaha ta lubida cu pa mehora e cuido medico.
"E ta hopi importante pa mira un tiki mas leu cu bo profesion mes", asina President di Medisch Staff y Kinderarts, dr. Wicha Ponson-Wever a expresa.

P'esey ta importante pa nan traha hunto cu otro profesionalnan den salubridad publico y tambe pa comunica cu nan mas miho. Eynan sigur tin espacio pa mehora cuido aki na Aruba.

E congreso di HCCA ta hopi importante pa Aruba. E ta un congreso unico y specialistanan tin cu actualisa nan mes continuamente. Tur specialista ta bay congreso internacional pa update nan mes. Pero e congresonan ey ta mas tanto limita na e profesion di e specialista mes, kiermen topiconan medico. Pa mehora e cuido, e calidad di cuido na Aruba, ta importante pa mira salubridad publico y tambe esunnan den posicion di maneho pa actualisa nan mes rib'e terenonan ey tambe.

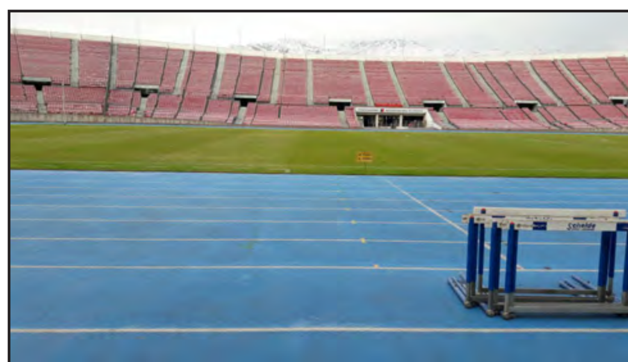
"P'esey mi ta pensa cu e congreso aki ta un oportunidad unico pa e specialistanan na Aruba pa nan update nan mes rib'e tereno di salubridad publico y cuido integral na Aruba", Dr. Ponson-Wever a remarca.

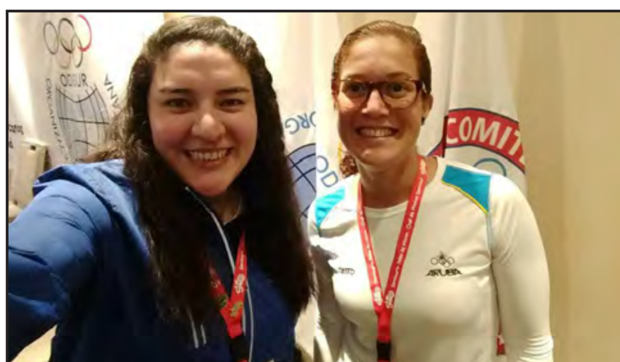


Hefe di Mision

Kamilah Dammers a atende e Seminario II Juegos Suramericanos de la Juventud na Santiago de Chile

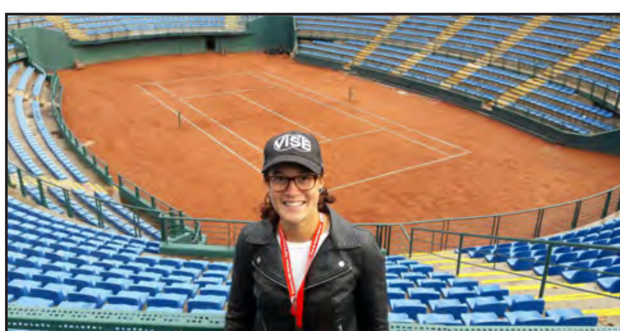


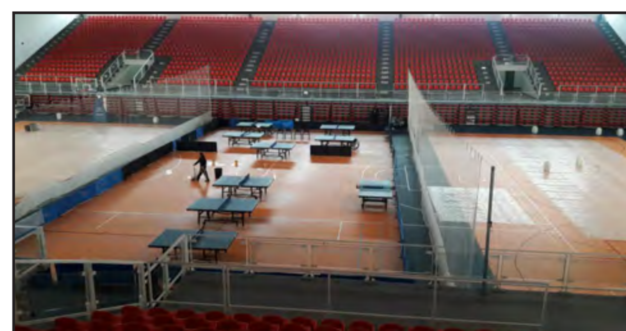












RECIENTEMENTE, Kamilah Dammers a keda nombra pa Comite Olimpico Arubano como e Hefe di Mision pa e di dos edicion di e Weganan Suramericano Hubenil 2017 cu e aña aki lo tuma lugar entre dianan 29 di september y 8 di oktober na e ciudad di Santiago de Chile, Chile.

E Weganan aki ta habri pa atletanan hubenil entre 14 y 17 aña di edad.
Ya caba Kamilah Dammers a atende e seminario organisa pa e comite organisador unda tur e hefenan di mision di e paisnan participante tabata presente.

Durante di e seminario, a elabora riba diferente topico manera e organisacion, e deportenan, e acomodacionnan deportivo, yegada/salida, logistica, hotelnan oficial, alimentacion, transporte, seguridad y tur e servicionan cu nan lo brinda nos atletanan. Mester bisa cu Kamilah a probecha di bishita e hotel Holiday Inn Vitacura unda e atletanan di Aruba lo hospeda durante dicho weganan.

Segun Dammers, ta un bunita hotel y e seguridad ta un prioridad. E zona en general ta un zona cu hopi oficina di companianan grandi y esaki ta hasi cu e ta sigur den e area aki.
Hunto cu e asistente Camila Valdebenito cu lo brinda e delegacion di Aruba e asistencia necesario durante e weganan a logra haya un recorido y saca varios potret.

Tambe e toca algun otro punto importante manera e diferente ceremonianan, uzo di diferente marca, prensa internacional y e programa cultural cu nan lo ofrece cada pais durante e weganan Hubenil. Como Hefe di Mision, un punto hopi interesante cu a resalta ta e magnitud di e trabou cu e ta tuma pa realisa y organisa eventonan di taya manera e Weganan Sur Americano Hubenil. Manera Kamilah mes a bisa cu como atleta hopi biaha bo ta yega e weganan y haya tur cos cla caba y mester djis competi.
Awor den su funcion como Hefe di Mision, e ta wak e otro banda di e medaya. Mester bisa cu COA cu su comisionnan tecnico y medico hunto cu e federacionnan deportivo cu tin atletanan den preparacion ta trahando duro p'asina duna un bon prestacion na dicho weganan. No tin duda cu nos atletanan lo hasi un bon papel na Santiago de Chile.
Actualmente tin alrededor di 25 atleta den 9 diferente disciplina ta preparando pa competi den e Weganan Sur Americano Hubenil 2017. E deportenan aki ta Judo, Taekwondo, Natacion, Triathlon, Ciclismo Mountain Bike, Ciclismo BMX, Ciclismo Road Bike, Tennis y Tennis di Mesa.

Resultado di e weganan di basketball















DEN e division di pasarella tabatin tres wega, e prome a bay cu Ecotech Stealers contra di Impact Ballers, e di dos wega a bay cu Impact Ballers contra di Estrella Frisco Lions y e di tercer wega a bay cu Sunset Stars contra di Dakota Brothers.

E prome wega di Ecotech Stealers contra di Impact Ballers y a termina cu un score di 52-39 pa Ecotech Stealers. E top scorder di e wega tabata Dasean Mingo cu un total di 12 punto.

E di dos wega cu a bay entre Impact Ballers cu Estrella Frisco Lions y a termina cu un score di 45-24 pa Impact Ballers. E top scorder di e wega tabata Dasean Mingo cu un total di 14 punto.

E di tercer wega a bay entre Sunset Stars cu Dakota Brothers y a termina cu un score di 68-65 pa Dakota Brothers. E top scorder di e wega tabata Alejandro Duinkerk cu un total di 21 punto.

Den e division di adulto a bay cu Sunset Stars contra di The Ling y a termina cu un score di 65-58 pa The Ling. E top scorder di e wega tabata Conrad Flanders cu un total di 16 punto.

Den e division di mini a bay cu Ecotech Stealers Greenmachine contra di Impact Ballers y Impact Ballers a derota Ecotech Stealers Greenmachine cu un score di 34-2. E Ttp scorder di e wega tabata Jevon Lewis cu un total di 14 punto.

Den e division di junioren a bay cu Impact Ballers contra di Estrella Frico Lions y Impact Ballers a gana cu un score di 72-43. E top scorder di e wega tabata Jobenson Myrthil cu un total di 22 punto.

Den e division di cadet a bay cu Estrella Frico Lions contra di Double Happy Stealers y Double Happy Stealers a gana e wega cu un score di 68-58. E top scorder di e wega tabata Andre Bryson cu un total di 33 punto. Por mira un compilacion completo di e potretnan di e weganan aki.

Atletanan Linda Smith, Sandra Postma, Lucien Dirksz y Renze Postma lo competi den e Curacao International Triathlon 2017



E Curacao International Triathlon 2017 lo tuma lugar diadomingo 28 di mei unda un cantidad grandi di atletanan den e region di Caribe, pero tambe di Venezuela y Colombia lo participa.
Mas cu claro di Aruba Triathlon Association tambe a manda algun di nos top atletanan di triathlon den diferente categoria competi na nos hermana isla. E atletanan cu lo representa Aruba ta Linda Smith, Sandra Postma, Lucien Dirksz y Renze Postma.

Recientemente, tur e cuater tri-atletanan aki a logra un tremendo papel den e competencianan di triathlon den exterior esaki na Merca y Ecuador. E tri-atleta Linda Smith a logra un prome lugar den su categoria y un segundo lugar overall, mientras Sandra Postma a keda na di prome lugar den su categoria y un di cuater lugar overall.
E tri-atleta masculino Lucien Dirkz cu a keda na un di 4 lugar overall y prome lugar den su categoria.

Di otro banda, nos tri-atleta elite Renze Postma a haci un tremendo papel den e competencia di CAMTRI Triathlon na Salinas, Ecuador unda el a obtene un di 8 lugar overall y ta kibra su record personal den e competencia aki. Mester bisa cu tur tres atleta lo competi rib'e distancia Olimpico cual ta 1.5km landa, 40km riba bicicleta y finalisa cu 10km na pia.

Xpresa bo mes

Habitantenan di Tarabana kier a trece nos disgusto dilanti

Skirbi pa: Pedro Joontje Kock

PA varios luna nan caba, nos anochinan ta ser molestia pa dreimento di auto y brommernan.
E orario di anochi, di drumi, ta uno di sumo importancia pa e ser humano.
E momento cu su curpa y sigur su mente mester relaha, p'asina por cuminsa e dia nobo cu yen di energia. Sea p'e adulto cu ta bay traha of/y mucha/hoben nan cu tin cu bay scol.
Durante ultimo lunanan, nos ta ser molestia p'e "fever" cu ta tuma lugar riba parkeerplaats di e Mega Hardware Store cu ta situa banda pariba di e caminda Avenida Watty Vos. No ta importa si ta weekend of den siman, e asina yama "butamento di fever" aki ta tuma lugar como sea.
E situacion aki tin e habitantenan di Maracastraat te cu esnan den Fiyostraat, incluyendo e caya nan memey di esnan menciona, hopi fada. Tur anochi por tende sonido di motornan fuerte, sonido di tire ta drei, holor di tire kima y te asta holor nan di huma.

Por tuma nota cu momento cu esaki ta tuma lugar, hopi biaha ta bin den grupo nan grandi y ta manera un evento tin. A yama Polis na varios ocasion, cual nan ta presenta net na momento cu e persona nan aki ta bandona e parkeerplaats.
Mirando nan sa cu esaki ta molester, nan ta bin y haci "fever" net e minuutnan cu nan sa cu Polis lo tarda pa yega. Nos ta spera esnan concerni por tuma paso pa stop esaki. Atentamente, habitantenan di Tarabana cu tin mester di nan trankilid y nan soño bek.

Brazil Taekwondo Stichting a hanja e camada di Hooiberg

BRAZIL Taekwondo Stichting su team dinamico hunto cu coach Aaron Jacobs kende ta keda scoge Hooiberg pa su pilar di training pa train riba forsa p'e pijanan su e team di Train Hard Fight Smart.

No ta porta nada e team ta cargando e lema di Train Hard Fight Smart. Awor cu dos campeonatonan internacional dilanti porta unda cu Aaron Jacobs ta poniendo masha hopi enfasis rib'e team pa Korea unda cu Aaron Jacobs ta coach a team di Aruba na Korea.

Brazil Taekwondo Stichting tambe tin e campeonato di 9 Campeonato Nacional na memoria di Anashia Murray.

Alumnonan di EPB Oranjestad a disfruta di e presentacion cu tabatin como tema Olimpismo y e Weganan Olimpico













DURANTE dos dia, Secretaria General di COA, sra. Nicole Hoevertsz tabata di bishita na e scol secundario, EPB Oranjestad p'asina comparti informacion cu e alumnonan, unda a haci nan mas consciente di e historia di Weganan Olimpico. A conta e alumnonan pakico deporte ta un materia asina importante y kico realmente ta nifica participa como atleta na Weganan Olimpico.

Den e cuadro di lesnan informativo p'e alumnonan sra. Hoevertsz a wordo invita pa bin duna un lectura rib'e tema tan importante aki, cual hopi di nos muchanan hoben ta aspira un dia pa yega. Mas cu claro e presentacion no por a bay sin e materialnan di muestra, manera e. o. e uniform di e delegacion Arubano, pins, posternan Olimpico, medaya, bukinan, e mascotanan di e diferente weganan, y e replica di e famoso antorchanan cu ta uza tradicionalmente pa inaugura e Weganan Olimpico.

Na final e alumnonan a haya e presentacion hopi interesante y a haci un cantidad di pregunta na sra. Hoevertsz. Mester bisa cu e alumnonan tabata masha interesa den e topico mientras e mayoria ta practica deporte y algun hasta ta afilia na un of mas organisacion deportivo na Aruba. Mas cu claro e alumnonan a tuma tempo pa saca algun foto cu sra. Hoevertsz y tambe cu e materialnan Olimpico.

Comite Olimpico Arubano kier a gradici EPB Oranjestad y muy en especial docente Hellen Wilemsen-Leijdekkers pa e oportunidad brinda.

Bandera di AVP a yega









DESPUES di hopi peticion, Partido di Pueblo Arubano ta cumpli cu deseo di su simpatisantenan.
Na inicio di e campaña a haci uzo di materialnan di campaña anterior, pero na final di siman pasa carga di bandera nobo a yega.

Diasabra mainta, lider di Partido di Pueblo Arubano (AVP) a hisa e prome bandera na Cas di Partido na Playa. Den e bishita pa campaña den bario, a pasa hisa bandera na Cas di Partido di Desiree Croes na Pos Chiquito y Donny Rasmijn na Savaneta.

AVP den su bario Madiki











DIADOMINGO den oranan di atardi lider di AVP Mike Eman y otro candidatonan berde a cana den bario di Madiki. E reaccion tabata grandi manera semper. A cana den Koningstraat y despues den Avenida Alo Tromp.

Habitantenan di e bisindarionan aki a ratifica nan apoyo incondicional na e partido berde cu a nace den cuna di Madiki.

Lider Mike Eman, hunto cu Benny Sevinger, Clarisca Velasquez, Jeffrey Kelly, Desiree de Sousa Croes, Marlon Sneek y Norman Roos a cana y lanta banderanan.

Tambe a parti un corant resumiendo trabou cu Gobierno lidera pa Mike Eman a realisa.

Museo Arqueologico Nacional Aruba hunto cu Fundacion 1403

A ofrece un anochi sumamente Interesante, informativo y inovativo na Biblioteca Nacional Aruba











DIAMARS ultimo, Museo Arqueologico a organisa un presentacion pa publico en general na Biblioteca Nacional. Museo tin e honor di tin como bishita. Melissa Price MA, kende ta un experto den arkeologia sub-acuatico cu ta trahando na the Florida Bureau of Archaeological Research na Tallahassee, Florida. Melissa, hunto cu su institucion, ta haci trabou di investigacion- y peservacion di sitionan arkeologico bao awa na Florida.

Pero como tambe e ta un persona hopi interesa y facina cu Aruba el a uni cu Museo Arqueologico p'asina ofrece su experticio pa studia y salvaguardia nos sitionan arkeologico sub-acuatico na Aruba. E anochi aki publico a haya un presentacion amplio tocante e trabaonan cu ta ser haci na Florida rib'e tereno aki y tambe con lo por cuminsa uza e mesun tecnologianan pa asina cuida nos sitionan arkeologico sub-acuatico.

Rib'e mesun anochi aki Museo Arqueolgico hunto cu Fundacion 1403 a presenta e proyecto "Museum goes Tech". Esaki ta den colaboracion cu Brenchie's lab y Nexus 1492 pa bin cu proyectonan unda e tecnologia moderno lo ser usa pa investigacionnan y exavacionnan, pero tambe pa presentacion di e obhetonan pa publico.
E anochi aki nos por a mira e ehempel di artefactonan cu a ser imprimi den 3D unda cu publico a sinti nan mes mas cerca di nos herencia arkeologico cu Museo Arqueologico ta purba di cuida y preserva pa Aruba.

Tambe por a observa videonan di artefacto cu a ser gescan den 3D unda cu por contempla e obhetonan aki di tur angulo. E duo dinamico di Brenchie's Lab, Christie Mettes y Tony Sevold, a duna un splicacion cortico tocante e proyecto aki.

Prome cu e presentacionnan nos por a disfruta tambe di un artista hoben, esta John Francis Jacobs, cu a sa di entretene e publico cu su musica di steelpan.

Un danki ta bay na Biblioteca Nacional Aruba pa host e anochi aki. Tambe na tur e partners cu a yuda pa haci e anochi aki posibel manera UNOCA, Nexus 1492, tambe na Joost di ADCTRA, Daniel di Carbay Real Estate & construction, Lucky Electronics y na publico en general cu a asisti na e anochi aki. Keda pendiente pa mas presentacion den e barionan di Aruba.

Minister di Salud Publico, Cuido di Nos Grandinan y Deporte, dr. Carlos Alex Schwengle

Sandy Rasmijn-Leito a haya oportunidad di participa den clinica di FINA

Oportunidad unico pa landamento di Aruba

RECIENTEMENTE, Minister di Salud Publico, Cuido di Nos Grandinan y Deporte, dr. Carlos "Alex" Schwengle a topa cu e atleta di landamento Sandy Samanta Rasmijn-Leito na aeropuerto p'asina desea e instructor un biaha y exito den e FINA International Clinic Swimming for All – Swimming for Life Programme, cu a tuma luga na Bangkok, Thailanda.

Union Americana de Natacion a informa cu FINA a invita Sandy Rasmijn-Leito pa participa den e clinica hunto cu otro 9 atleta di e Union Americano.

Durante e encuentro Minister Schwengle a compromete su mes pa topa cu e instructor na su regreso p'asina scucha e experiencia di Sandy Rasmijn-Leito y di e plannan pa futuro.
Na aeropuerto Sandy Rasmijn-Leito tabata den compania di su esposo, 2 yiu y mayornan, kendenan hunto cu Minister Schwengle a desea e instructor exito.
Sandy Rasmijn-Leito tabata sumamente agradecido p'e oportunidad cu el a haya pa representa Aruba durante e FINA Internacional Swimming Clinic.

E aña aki Fédération Internationale de Natacion (FINA) a tene nan prome clinica Internacional di FINA cu a tuma luga dianan 15 – 17 di mei. E clinica aki ta di nivel halto y FINA a scoge 10 instructor di landamento den region di America pa forma parti di e clinica.



E clinica aki ta uno intensivo unda cu nan lo a topa instructor dr. Sam Ramsamy, profesor Osvaldo Arsenio, dr. Margo Mountjoy cu nan team di profesionalnan den varios ramo. Presidente di FINA dr. Julio Maglione tambe tabata presente na e clinica aki.

Minister Alex Schwengle ta sumamente contento di mira cu ta reconociendo e deporte di landamento di Aruba y cu un instructor a haya e oportunidad di representa Aruba.

Desaroyo di muchanan ta importante

Aruba Bank ta sostene grupo di Scout St. Paulus-Michael pa logra nan meta





ARUBA Bank no ta sostene solamente actividadnan deportivo, pero actividadnan social y caritativo. Grupo Scout St. Paulus-Michael a organisa un proyecto pa recuada fondo pa cumpra instrumentonan di drum y brass p'e grupo su drum band y pa cu esaki Aruba Bank a yuda nan pa logra e meta.

Grupo Scout St. Paulus-Michael tin 34 aña di existencia y nan ta siña muchanan di 4 aña te cu 18 aña abilidad, norma y balornan cual lo contribui na e formacion di nan pa nan ta un persona util y responsabel pa nan famia y Aruba. E lidernan di grupo ta percura pa desaroya algun area di e muchanan haciendo uzo di e metodonan di Scout cu ta uzando pa 108 aña.

Aruba Bank ta contento di sostene un meta asina aki pasobra e desaroyo di muchanan pa ta personanan educa, responsabel y cla pa yuda ta importante. Musica ta forma parti di e desaroyo di muchanan y p'esey Aruba Bank a sostene Grupo Scout St. Paulus-Michael cu nan meta di cumpra instrumento pe grupo di drum band.

AVP un biaha mas den tres bario riba un dia:
Pos Chikito, Savaneta y Cura Cabay

















PA lider di AVP y su team ta riba pia dia den dia 'fo. Den fin di siman un biaha mas nan tabata bishitando diferente parti di Aruba. E entusiasmo ta sigui crece, mas awor cu banderanan a yega y pueblo kier demostra nan color politico y nan gradicimento pa tur e trabou cu a haci den barionan y na Aruba. "Aruba a cambia, el a bira bunita", tabata e comentario cu ta ricibi cada biaha cerca ciudadanonan.

Cu su caravana lider di Partido di Pueblo Arubano (AVP) a yega Pos Chikito y a hisa bandera na e sede di Desiree Croes. Habitantenan a cuminsa yega puntra pa bandera pa nan cas y banderin pa nan auto. E lider a combersa cu varios habitante y a priminti nan cu lo bolbe y cu mester di varios bishita mirando cu e bario ta grandi.

A sigui pa Savaneta den bisindario di ex Iceberg unda cu a parti sticker pa auto y a bishita diferente cas. Despues for di pariba di e pomp di gasolin a cuminsa un caminata pasando na varios cas yegando te na Cura Cabay den oranan di anochi. E dia a finalisa cu un encuentro social na Cas di Partido Ayo. Un diasabra yen di ambiente y exitoso.



Parlamentario mr. Juan E. Thijsen (MEP):

Mike Eman tambe tin hopi pos habri y Hulanda ta usa e posnan aki como arma pa logra propositonan di Hulanda

PARLAMENTARIO mr. Juan E. Thijsen ta kere cu ta importante pa pueblo di Aruba ta consciente con e podernan politico ta move riba nos isla y den Reino Hulandes. No ta un secreto publico cu Hulanda tin un preferencia pa AVP riba MEP. E motibo principal di esaki ta cu Hulanda sa cu den MEP e tin un partner cu ta para firme pa interesnan di Aruba mientras Hulanda por uza AVP na su antoho ya cu AVP no ta bay pa interes general di Aruba sino AVP ta bay pa interesnan partidista y specialmente interesnan particular di esnan den e circuito cercano den AVP.

Hulanda ainda ta "groggy" di e forma con Aruba bao liderazgo di Betico Croes, den feliz memoria, y partido MEP a logra nos Status Aparte, pero tambe bao Nel Oduber Aruba su interesnan tabata bon defendi, akinan por menciona e caso di Plant N.V. unda Hulanda kier a keda cu plakanan cu ta pertenece na Aruba y finalmente Gobierno di Aruba bao guia di Nel Oduber a logra trece e placa den caha di Gobierno. Ta lastima si cu despues AVP a mal uza e placa.

Segun Parlamentario Thijsen ta bisto cu Hulanda ta proteha AVP specialmente si compara e trato cu Hulanda ta duna Mike Eman y su Gobierno compara cu e trato di Hulanda pa cu Gobiernonan di Corsou y Sint Maarten. Esaki tanto riba tereno financiero como riba tereno hudicial y tambe di integridad. Hulanda ta permiti Gobierno di AVP masacra nos pais den debe mientras e debe di Aruba ta mas grandi cu esun di Sint Maarten y Corsou.
Te ainda ningun hende por compronde con Hulanda tin e topico integridad asina halto den Reino y, sinembargo, ta permiti Gabinete Mike Eman sigui cu su fechorianan y na unda actualmente hasta tin un Ministro di Gabinete Mike Eman sospecha di delitonan grave den su funcion como Ministro.

Tambe mientras na Corsou politiconan ta ser deteni y persigui penalmente na Aruba tin asina hopi corupcion cu ta asombroso con un Ministro den dia cla ta pasa man pa propiedad di pueblo y nada no ta pasa. Parlamentario Thijsen ta do opinion cu tur esaki ta confirma cu Hulanda ta wanta man riba cabez di Mike Eman y su gabinete apesar di e posnan hundo y stinki cu Mike Eman tin habri.

Parlamentario Thijsen ta convenci cu deliberadamente Hulanda ta usa e fayonan di Mike Eman pa logra metanan di Hulanda. Un di nan ta kibra gradualmente e posicion di Status Aparte di Aruba. Ya nos ta financieramente bao curatela y awor nos ta na caminda pa ta hudicialmente bao curatela. Partido MEP den cuadra di e desmantelisacion di e autonomia di Aruba ya caba a acerca e comision di dekolonisacion di Nacionan Uni. Pero Hulanda no a para keto y ya caba a core bay na e comision di Dekolonisacion pa yora cu ta asuntonan di Reino interno.

P'esey segun Parlamentario Thijsen ta importante pa Partido MEP drenta Gobierno proximamente pasobra como Gobierno MEP lo por defende e autonomia di Aruba miho cu como oposicion. E Autonomia ta asina importante pa nos pais pasobra e ta duna nos e instrumentonan necesario pa por desaroya nos pais. Nos por a mira caba den caso di Citgo unda ta Hulanda ta dun'e okay pa algo cu ta bon pa nos pais. Hulanda no a duna okay pasobra e ta bon Aruba sino pasobra e ta cuadra cu planan di Hulanda pa gana placa den nos regio.

Parlamentario Thijsen kier enfatisa un biaha mas cu e interesnan economico di Hulanda den nos region ta hopi grandi y e interesnan di Aruba ta secundario na esunan di Hulanda.
Tambe partido MEP ta moviendo den cuadra di COPPAL pa trece e desmantelacion di autonomia di Aruba den atencion internacional. Parlamentario Thijsen y partido MEP ta pidi pueblo pa ta alerta y sigui desaroyonan di cerca. Hunto p'e cambio. Sin miedo. MEP ta cla p'e reto di defende nos autonomia un biaha mas.

Ceramento di caminda en conexion cu proyecto Green Corridor

Otro banda di rotonde di Pos Chikito / direccion San Nicolas-Oranjestad ta cera

Borchinan lo indica e ruta alternativa

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda principal di San Nicolas pa Oranjestad cu entrante dialuna 29 di mei 2017 te cu diasabra 3 di juni 2017, lo bay cera e caminda principal parcialmente na altura di rotonde di Pos Chikito.

Motibo ta cu lo bay continua cu e trabounan di e siguiente fase di renobacion y mantencion di e brug pa peaton situa na e rotonde.

Ta cera e caminda menciona entre 9'or di mainta pa 4'or di atardi. E ruta alternativa lo ta for di caminda principal direccion di San Nicolas pa Oranjestad ta wordo desvia rib'e caminda secundario cu ta pasa dilanti di officina di DTI y sali rib'e caminda principal na e rotonde di Pos Chikito. E ceramento y desviacionnan lo keda indica cu baricadanan y borchinan di aviso.

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilistanan pa haci uzo di e camindanan menciona y ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.



Salmo 23: "Señor ta mi Wardador, mi'n tin falta di nada"

St. Fundacion Lotto Pa Deporte ("Aruba Lottery") ta anuncia fayecimento di:

Sra. Sylvia Carina Esman-Wester
Mihor conoci como "Sila of Sheila"

Ruman di Ocando (Candi) Wernet, tata di nos Presidente Di-Stefano O. Wernet.

Cu Papa Dios tuma Sra. Sila den su reino. Nos ta desea famia Wernet, Wester & demas famia condolencia & hopi forsa den e momento dificil aki. Paz na su resto nan.

Aruba, 27 mei 2017

Directiva Statutario & Staff di St. Fundacion Lotto Pa Deporte (St. FLPD)
Lotto, E Lotteria National di Aruba.



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz,
ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1
Cu un inmenso tristeza y dolor na nos curason nos ta participa fayecimento di:




Ludovico Bertrando Tromp

Mihor conoci como "Tani"
*11 Okt 1941 - † 25 Mei 2017

Na nomber di su:
Esposa: Maritza Tromp – Sprok
Yiunan: Anoushka y Gregory Scharbaay – Tromp
Artania Tromp
† Carol Tromp
Nietanan: Tanisha Scharbaay
Divya Ramrattan
Rumannan: † Martin Tromp
Alejandrina y † Micheal Victoria – Tromp
Teodoro (Dodo) y Ema Tromp – Raas
Mathilda y † Feliciano Thielman – Tromp
Feliciano (Djie) y Ria Tromp – van Dalen
Mauricio (Nicho) y Carmen Tromp – Kelly
Supriana (Anna) y Lucas Semeleer – Tromp
Lucia y Nelson Sprok – Tromp
Felepina (Pina) Tromp
Swa y cuñanan † Efraim Sprok y famia
† Lionel Sprok y famia
Donald Sprok y famia
Nilda Merselina – Sprok y famia
Nelson Sprok y famia
Marcel Sprok y famia
Harold (Rolly) Sprok
Ergardo (Gachi) Sprok y famia
Ruben Sprok y famia
† Stanley Sprok y famia
Ingrid Sprok y famia
Siegfried (Chief) Sprok y famia
Norman Sprok
Kenneth Sprok y famia

Subrino y subrinanan, primo y primanan, Ihanan, comper y comernan, amigo y amiganan di cas, famia na Curacao, Costa Rica, Hulanda, Sint Maarten, Venezuela y demas famia: Tromp, Sprok, Figaroa, Jansen, Scharbaay, Ramrattan, Victoria, Raas, Thielman, Van Dallen, Kelly, Semeleer, Maya, Franken, Gei.

Ta invita tur amigo y conocir pa e acto di entiero cu lo tuma lugar Diamars 30 di Mei 2017 na Misa Santa Anna Catolico na Noord di 9.00 am- 11.00 am, despues saliendo pa santana Catolico na Noord.

Lo ricibi condolencia na Aurora Funeral Home Dialuna 29 di Mei 2017 di 7.00 pm - 9.00 pm
Nos disculpa si den nos momentonan di tristesa nos por a lubida un familiar.
Enbes di flor of krans por hasi un donacion na Koningin Wilhelmina Kanker Fonds of Edmund E. Harms Foundation.
Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di :



Sra.vda.Otilia Koolman-Maduro

Mihor conoci como " Oti of Mai, Tantita"
*03 juni 1940 - †24 mei 2017

Na nomber di su
Esposo: †Sr. Mario " Mai" Maduro
Juinan: Sr. Mario "Johnny" Maduro y
sra. Gwendolyne Maduro-Oduber
†Sr.Robert "Beto" Maduro y
sra.vda Astrid Maduro-v/d L'Isle
Sra. Janine Maduro
Sra. Ita Kelly-Maduro y sr. Reynolds Kelly
Nietonan: Jowen Maduro y Jean Pierre Kelly
Romen Maduro y Chantal Cannigieter
Rochen Maduro
†Rojohn R.R. Maduro
John-Jowell Maduro
Natasha Rasmijn-Maduro y Chris Rasmijn
Siegmar Maduro y Gilliane Alders
Janice Flanegin

Bisanietonan: Sigion Maduro
Landon Kelly
Tur esunan cu a wordo stima manera juinan cual ta mucho pa mensiona

Rumannan, primo y primanan , swa y cuñanan, madrina y padrinonan y ihanan.
Comer y Compernan.
Su mihor amiganan di cas: Sra. Filomena Ras
Sra. Maria Farro y famia

Su bisiñanan y conocirnan y demas famia: Koolman, Maduro, Oduber, v/d L'Isle, Kelly, Rasmijn, Flanegin, Kock, Coffy, Bikker, Nava, Dirksz, Krozendijk, Marin, Hasseth, Werleman, Angela, Alders, Geerman, Da Silva, Albertsz, Croes, Gomez, Henriquez, Quandus, Roja, Cannegieter, De Vries, Solognier, Carranza, Tromp, Fuentes.

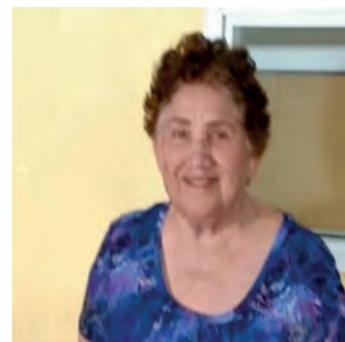
Ta invita pa asisiti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranzon 31 di mei 2017 for di 2'or pa 4'or di atardi na Royal Funeral Home, despues lo sali pa Santana na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home na Cumana, diamars 30 di mei 2017, 7or pa 9or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den momento di tristesa nos por a lubida algun famia y conocirnan den nos momento di tristez, despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Dios ta amor y amor ta Dios.
Maske mino ta na e mundo aki,
tur dia mi lo ta den boso curason.
Mi confiansa ta den Señor. A fayece
Nos mama, esposa, wela, tanta y amiga stima.



Thomasa Angela Maduro

* 7-03-1939 - †26 mei 2017

Casa : Julio (Nito) Angela
Yuinan : Isnarda (Gina) Angela y yui
+ Eduardo Angela, Casa y yuinan
Suzi Angela, Compañero y yuinan

Mayornan : + Marco y + Josefa Maduro

Nietonan : Ralgino Wouters
Leander y Brandon Angela
Julio Cesar Rincon

Nieta : Verenuska Rincon

Bisanietanan : Kiandra y Liandra Angela

Rumanan : † Hermano Maduro
† Juan Maduro, Jacinta y juinan
† Alesio Maduro, Maria y juinan
† Irma Maduro y juinan
Pedro Maduro y juinan
† Maria Luisa Garcia, Quito y juinan
† Raymundo Maduro y Maria
† Modesto Maduro, Mirta y juinan
Chibea y Buchi Tromp
Tensia Tromp, Juan y juinan

Swa y Cunanan: Nora Rodulfo, + Joni y juinan
Magriet Angela
Gloria Kelly, Edie y juinan
Pedro Angela

Tanta y Omonan, sobrino y sobrinanan na Aruba y den exterior, prima y primonan, amiga y amigonan, Ihanan: Marianela Hakmeester, Nathaly Wever y Sheddy Ramos bisinanan, conocirnan y demas famianan: Angela, Maduro, Tromp, Garcia, Geerman, Franken, Rosel, Jansen, Oduber, Carrion, Kransen, Wouter, Wouters, Rincon.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona cualkier famia.
Condolencia lo tuma lugar diaranson 31-05-2017 for di 7:00 p.m. pa 9:00 p.m. Royal Funeral Home.
Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 01-06-2017 for di 2:00 p.m. – 4:00 p.m. nos estimada defunta lo reposa na Royal Funeral Home sigi pa Santana na Santa Cruz.

Nos disculpa cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na kas.

Lo bai tin un box di Edmond Harms Foundation disponibel.

Rest In Peace



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta participa fayecimento na e edad di 75 aña:



Pascual Gregorio Albertus

"Papai"
*24-12-1941 - †25-05-2017

Na nomber di su:
Casa: Alba E. Albertus-Hernandez
Yiunan: Madeline Albertus na Hulanda
Lillian Albertus

Rumannan: Jose Albertus y Ionie Albertus y famia
Franklin Albertus y famia

Otro yiunan: Jahaira Loopstok
Anoushka Loopstok
Natasha Loopstok

Nieto y nietanan

Iha: Henry Albertus

Sobrina stima: Soraida Chirino

Sobrino y sobrinanan

Su bon bisiñanan: Famia Tromp, Famia van der Poel, Famia Martijn

Mihor amigo/anan di cas: Jan y Stefana Loopstok, Danny y Georgina Wever, Sra. Anna, Thomas Ras, Henky Ras, Querino Ras y demas amigo y conocirnan

Demas famia: Albertus, Hernandez, Loopstok, Rozenberg, Fabus, Lampe, Reyes, Jacobino, Paesch y famianan na Bonaire y Curacao

Despensa nos si den nos tristesa por a lubida un of otro famia/ nomber/ persona.

Acto di despedida ta tuma lugar diaranson 31 di mei 2017 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta.

Nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas despues di entiero.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta participa fayecimento di:



Juan Pablo Penja

Mihor conoci como: "Ito"
*30-06-1968 - †25-05-2017

Na nomber di su:
Casa: Roraima Penja-Boekhoudt
Rumannan:
Dario y Lucy Penja-Goeloe y famia
Gerla Penja y Frank Weise
Rossana y Harald Rudel-Penja y famia
Rolando (Ronnie) y Diana Penja-Saldarriaga y famia
Sandra y Hubert Penja-Peterson y famia
Carmen Geerman y famia

Sobrina y sobrinonan, sobresobrina y sobresobrino-nan, tanta y omonan, prima y primonan, achterprima y achterprimonan

Suegra: Filomena Boekhoudt
Swanan: Theo y Erika Erasmus y famia
Hensley y Vanesse Yung y famia

Manera su mama: Sra. Saade y famia
Ihanan: Lisabdra Dirksz, Miangela Penja, Itiella Erasmus, Urvin Penja
Madrina: Catrien Ras
Padrino: Ismael Kock

Su bisiñanan, conocirnan y demas famia cu ta muchu hopi pa menciona
Ex-coleganan di Westin, Fast y Marriott, Su compañeronan di team di korfball Volvox, su team stima di auto, Su amigo y amiganan

Si den nos dolor y tristeza nos por a lubida un nomber of famia nos ta pidi nos disculpa.

Nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Reunion pa planifica trabou di edicion Misal di Pueblo

DIAMARS 30 di mei, pa 7'or di anochi na capiya Pos Chikito, lo tin un reunion cu vicario episcopal pastoor Andres Makowiec pa cua ta pidi participacion di dirigente (persona encarga) of representante di tur koor di Aruba como tambe representante di gruponan liturgico pa planifica trabou di edicion di Misal di Pueblo pa Aruba.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Cu profundo tristesa famia ta anuncia fayecimento di

Robert Eduard Pereira

31-12-1946 – 25-05-2017

Yiunan: Raymundo Pereira y Sanne Kokkeler
Paolo Pereira y Wenda Lennaerts

Mayornan: †Henry y Nilda Pereira-Davelaar

Rumannan: Joyce Pereira
Enith y Carel Petersen-Pereira
Harold y Ivonne Pereira-Quilotte
Henry Jr. y Ellen Pereira-
Tumavicus

Ex esposa: Joyce Getrouw

Sobrinonan: Indra y Marc Anthony-Pereira y famia
Raoul Petersen y Marieke Smit
Saida y Rob Wouters-Petersen y famia
Henry y Priscilla Pereira Bailey y famia
Kario, Elias y Nicole Pereira

Tantanan: Swinda Cordeiro-Pereira
Yvonne Pereira

Primo y primanan: Pereira, Davelaar, Römer, van Eyma, Hernandez, Fancito,
demas famia, amigo y conoci.

Tin oportunidad pa condoleer diamars dia 30 di mei 2017, mainta di 9'or pa 11'or na Aurora Funeral Home.

Despues cremacion ta tuma lugar den seno di famia. En bes di manda krans of flor, por haci un donacion na Cruz Cora Aruba. Lo tin un box disponibel.

Bo tambe ta cansa di biba cu tanto molester y dolor?

Experencia con Feldenkrais por yuda bo

ABO tambe ta cana cu basta tempo cu dolor? Te ainda bo no a haya un ayudo duradero?
Bo tin dolor di lomba, heup, rudia, nek of schouder? Bo no por cana bon? Bo no por haci bo trabounan na cas manera antes?
Awel e metodo nobo di Feldenkrais ta haciendo furor aki na Aruba. E lesnan di Feldenkrais ta laga bo sinti miho di biaha. Feldenkrais ta un forma suave di movecion cu ta dirigi pa traha conexionnan nobo den celebro. Y esaki ta cambia e uzo robes di e curpa.

Con esaki ta funciona?

Hopi di e problemanan fisico tin di haber cu un mal uzo di e curpa cu ta tuma luga inconscientemente. Hopi hende ta sinta robes sin cu nan sa. Ta sinta oras largo dilanti di computer of dilanti television den un posicion robes. Esaki ta causa cu e disconan di e weso di lomba por gasta y asina hopi biaha e disconan ta cuminsa primi riba un nervio. Esaki ta causa dolor y por resulta asta den hernia. E dolo no ta den e lomba so, pero e por baha te den e pia tambe. Tin biaha nos ta sinti un dolo de bes en cuando y nos no ta haci caso di dje. Pero luga di bira miho e ta bira piho. Nos ta keda uza e curpa den un posicion robes y e ora ey e situacion ta peora.



Tin hende ta dobla e nek di mas dor di drumi riba cusinchi mucho halto of ta dobla e cabes mucho largo pa uza nan celular. E custumbernan pa hopi tempo ta causabo.
Na cierto momento bo ta sinti un molester den e nek y asta e por bira un hernia. Tin biaha ta pone hopi forsa riba brasa y schouder inecesariamente y cu tempo skouder ta cuminsa haci dolor y of no por hisa brasa bon mas.
Feldenkrais ta ofrece sesionnan individual, caminda e practioner certified Amy Lasten ta move e partinan di bo curpa suave y ta crea miho postura y un miho uzo di e curpa.
Den e prome sesion caba dolonan ta cuminsa baha y tin biaha hasta desaparece.

Kico Feldenkrais por haci pa bo?

Feldenkrais ta consisti di combinacion di movecion cu bo ta haci, drumi riba un mat riba suela segun instruccion di e practitioner certifica sra. Amy Lasten.
E lesnan aki ta dirigi cada bes riba un otro parti di bo curpa y bo ta crea un miho uzo di bo curpa y e dolornan ta cuminsa desaparece.
E movecionnan ta traha conexionnan nobo den bo celebro. Y e celebro ta dirigi pa bo tin un uzo diferente, mas adecuado di bo curpa y asina bo custumbernan bieu ta bay cambiando.
Ademas, e movecionnan ta dirigi pa trece mas coneccion entre e diferente partinan di bo curpa di tal forma cu bo ta evita desgaste. E movecionnan ta dirigi rib'e skeleta y p'esey e musculonan ta laga bay y hopi stress ta sali di e curpa.

Diaranson, dia 7 di juni, Fundacion Feldenkrais Aruba i. o. tin un Open House na Alto Vista den aire liber di 7:00pm pa 8:00pm. Bin participa gratuitamente pa bo mes experencia con Feldenkrais por yuda bo. Probecha e oportunidad aki! Inscribi mas lihe posibel na cel 5920770, pasobra e cuponan ta limita.





No por premia criminalidad:

Raporta loke bo ta mira!



DESDE dia 1 di maart 2017 a funda " Integraal Afpakteam Aruba" pa alcansa e criminal unda mas e ta haci dolor, pues precisamente den su cartera. Tur hende por yuda bon den esaki.
Si bo conoce un hende cu no ta traha y bo ta sospecha cu e persona aki, di un of otro manera, constantemente ta biaha, ta bisti paña caro, ta core den auto bunita y ta biba riba su nivel di bida, anto bo por yama den forma anonimo na tipline 11141 pa duna e tip aki.
Tambe bo lo por manda un e-mail directamente na Integraal Afpakteam Aruba, na nan e-mail: afpakteam@kparuba.com.

Diaranson ultimo miembronan di "Integraal Afpakteam Aruba" a haci un presentacion y a suministra informacion na e Polisnan di Bario, na e "District Knooppunt (DIK), na e "Bureau Communicatie Voorlichting en Preventie" y tambe na e "Infodesk" di Cuerpo Policial Aruba. Meta di e presentacion y informacion tabata pa conscientisa tur presente cu no por premia criminalidad y cu awendia tur hende, pues no solamente e Polisnan, pero tambe e ciudadano trahado balente, mester por habri wowo y horea pa identifica tur cu ta yega na placa na un forma ilicito. Ta importante pa "tip" Afpakteam!

"Integraal Afpakteam Aruba" ta un cooperacion entre miembronan di Cuerpo Policial Aruba, Ministerio Publico, Servicio di Impuesto, Cuerpo di Aduana y Kustwacht. Tambe nos ta traha den cooperacion masha estrecho cu RST, FIU/MOT y e "Fusion Centre". Hunto nos ta para mas duro, hunto nos ta forma un solo mokete: No por premia criminalidad!
Bo tambe ta dispuesto pa coopera?

Inspectie Geneesmiddelen ta investigando posibel fraude den prescripcion di medicamento

RECIENTEMENTE, Inspectie Geneesmiddelen ta haciendo un investigacion pa posibel fraude den prescripcion di medicamento na e centro medico Urgent Care Aruba na Noord.
Urgent Care Aruba a indica cu nan no tabatin conocemento di dicho investigacion y ta cumpliendo cu tur rekisito legal ora dokternan prescribi medicamento na clientenan.

Inspectie Geneesmiddelen a haci cla cu nan ta investigando posibel negligencia profesional pa medio di un carta manda na tur apotheker.
Den e carta ta para cu un investigacion ta tumando luga relaciona cu entrega di recetanan haci pa dokternan no autorisa rib'e papel di prescripcion di Urgent Care Center. Inspectie a duna tur apotheker te cu 31 di mei pa entrega copy di tur receta desde 1 di mei te cu awor.

Pa ley ta prohibi pa traha como dokter y prescribi medicina sin ta registra cerca Directie Volksgezondheid (DVG). Pa registra, dokternan mester wordo inclui den e asina yama BIG register, un database Hulandes cu trahadornan autorisa.
Encuesta di DVG ta indica cu dos dokter di Urgent Care Center, incluyendo su director Carlos Yagua, no ta formalmente registra como tal.

E hecho cu Inspectie Geneesmiddelen ta investigando posibel fraude den prescripcion di medicamento rib'e papel di prescripcion di Urgent Care Center, ta sugeri cu dokternan no autorisa di Urgent Care Center ta prescribi medicamento.